

MUSIQUE DU MONDE
Music from the World

UNE ANTHOLOGIE DU
KHÖÖMII MONGOL

AN ANTHOLOGY OF
MONGOLIAN KHÖÖMII

МОНГОЛ ХӨӨМИЙН
С О Н Г О М О Л



ХӨӨМII МОНГОЛ

À travers 43 pages, dont 28 inédits, ce double disque regroupe les principales facettes du *khöömii* en Mongolie, des archives sonores à nos jours, montrant l'évolution de la pratique sur trois générations dans une soixantaine d'années d'histoire (1954-2016).

Through 43 tracks, including 28 previously unreleased, this double disc gathers the essentials of Mongolian *khöömii*, from early sound archives to the present day, showing the history and evolution of this heritage over sixty years (1954-2016) and three generations.

Архивын дуу бичлэгүүдээс өнөө цагийг хүртэлх 43 уран бүтээл, тэр дундаа анх удаа хэвлэгдэж, олны хүртээл болж буй 28 бичлэгийг хамарсан энэхүү цомог Монгол хөөмийн голлох шинжийг 60 гаруй жилийн түүх (1954-2016), гурван үеийн хувьслаар нь харуулна.

CD 1

1. D. Tserendavaa, *Khökh salyn gol*, 3'00.
2. P. Tserendorj, *Eeven golyn ursgal*, 2'04.
3. B. Papizan, *Khamnyn khomuzu*, 2'39.
4. B. Papizan, *Dag kargyaa, Tyva kojumak*, 2'49.
5. L. Mangaljav, *Togtokhoo boliloo, Garyn arvan khuruu*, 2'21.
6. Ch. Mönkhsanaa, *Khairyn duu*, 0'42.
7. Ts. Khash-Erdene, *Bayankhairkhan, Gooj Nan Ai*, 4'25.
8. E. Baatarjav, *Tsuuryin shüeltseet ayalguu*, 5'04.
9. R. Davaajav, *Tooroi bandi*, 5'15.
10. D. Batzayaa, *Dörvön tsagiin tal*, 2'54.
11. T. Enkhbalsan, *Altain magtaal*, 3'14.
12. B. Odsüren, *Jangar*, 10'38.
13. P. Ösökhjargal, *Khökhöo Namjil*, 4'23.
14. *Belcheert bui mal*, 2'01.
15. S. Tsedee, *Altain magtaal*, 2'06.
16. G. Chimeddorj, *Buural mori*, 1'35.
17. D. Sundui, *Tsombon tuuraitai khüren*, 1'50.
18. Ts. Püevdorj, *Gooj Nan Ai, Gunan khar*, 1'18.
19. S. Khas-Ochir, *Ser ser salkhi, Buural mori*, 1'44.
20. B. Pürev, *Dörvön nastai khaliun, Khonin joroo mori*, 2'38.
21. Jargalantyn Tsuurai, *Yesön erdeniin oron*, 4'26.
22. T. Ganbold, *Alag mori, Buural mori*, 2'46.
23. T. Ganbold, *Khöömii*, 2'35.
24. G. Baljinnyam, *Mongol khöömiin kholboo ayalguu*, 3'16.

Total timing : 76'37

CD 2

1. N. Sengedorj, *Tungalag Buyant*, 2'00.
2. D. Tserendavaa, *Khöörkhön khaliun*, 4'46.
3. E. Toivgoos, *Buural tokhoin magtaal*, 2'16.
4. O. Otgonkhüü, *Tes gol*, 4'13.
5. A. Erdenekhüü, *Kharkhoriny magtaal*, 3'09.
6. D. Batsükh, *Khei ati*, 5'11.
7. A. Undarmaa, *Dörvön nastai khaliun*, 3'42.
8. *Khotyn chimee*, 2'52.
9. D. Sundui, T. Ganbold, G. Yavgaan, *Mönkhöd orshikh nutag*, 3'13.
10. T. Ganbold, *Burkhan Khaldun örshöög*, 6'21.
11. N. Ashid, *Yamaany boodog*, 5'17.
12. N. Naranbadrakh, *Arvan tavny sar*, 4'44.
13. Ts. Tsogtgerel, *Ülemjiin chanar*, 4'47.
14. Egschiglen, *Talyn salkhi*, 4'57.
15. J. Mönkhbat, *Chingis Khaany magtaal*, 3'11.
16. Altaï Khangai, *Mongol Naadam*, 3'11.
17. Hosoo, *Minii saikhan eej*, 4'59.
18. Altan Urug, *Sonsgood*, 3'12.
19. Khusugtun, *Mongol*, 4'33.

Total timing : 77'19



L'ANTHOLOGIE SE PROLONGE SUR :
THE ANTHOLOGY CONTINUES AT:
СОНГОМОЛЫН ТАЛААРХ ДЭЛГЭРЭНГҮЙ
МЭДЭЭЛЭЛ:

www.routesnomades.fr/anthologie



DOUBLE CD / ХОС ЦОМОГ
LIVRET 47 P. / 47 P. BOOKLET
47 ХУУДАС ТОВХИМОЛ
FRANÇAIS / ENGLISH / МОНГОЛ

© & © 2016 ROUTES NOMADES, UNDER EXCLUSIVE WORLD LICENSE TO BUDA MUSIQUE 4790383



Artistic and executive production:
Johanni Curtet & Nomindari Shagdarsüren
contact@routesnomades.fr
www.routesnomades.fr



Collection Dominique Buscail
dirigée par Gilles Fruchaux
contact@budamusicque.com
www.budamusicque.com

MONGOLIE - CHANT DIPHONIQUE  MONGOLIA - OVERTONE SINGING



MADE IN FRANCE